# Zeitsteuertechnik

# **MINITIMER** Zeitrelais, rückfallverzögert MK 9961

# Original





#### **Ihre Vorteile**

- Ansteuerbar mit Zweidraht-Initiatoren
- Einfache Bedienung

# Merkmale

- Rückfallverzögertes Zeitrelais nach EN 61812-1
- Nullspannungssicher
- Verzögerung bis 600 s
- Wiederholgenauigkeit < ± 1 %
- Spannungsbereich AC/DC 24 V mit Polungsschutz, AC 110 ... 127, 230 V
  Ferneinstellung durch Außendrehwiderstand
- LED-Anzeige für Spannungsversorgung
- Wahlweise mit 1 Wechsler und 1 Schließer oder 1 Wechsler
- Wahlweise mit Sofortkontakt
- Baubreite: 22,5 mm

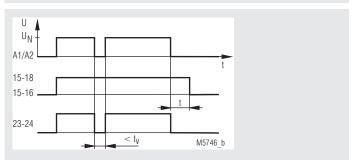
# Produktbeschreibung

Das rückfallverzögerte Zeitrelais MK9961 ist zum Einsatz in zeitabhängigen Steuerungen ohne Hilfsspannung gedacht. Der Zeitbereich ist einstellbar und eine Ferneinstellung durch Außendrehwiderstand ist ebenfalls möglich.

# Zulassungen und Kennzeichen



# Funktionsdiagramm



### Anwendungen

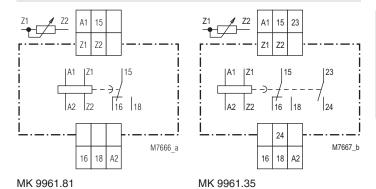
Zeirabhängige Steuerungen

# Geräteanzeigen

LED: Leuchtet bei

anliegender Betriebsspannung

# Schaltbilder



# Anschlussklemmen

Klemmenbezeichnung	Signalbeschreibung
A1	L/+
A2	N/-
15, 16, 18	Wechslerkontakt (verzögert)
23, 24	Schließerkontakt (Sofortkontakt)
Z1, Z2	Eingang für Anschluss eines Fernpotis für Zeiteinstellung

#### **Technische Daten**

#### Zeitkreis

Zeitbereiche: 0,05 ... 1 s 3 ... 60 s

5 ... 100 s 0,15 ... 3 s 0,5 ... 10 s 15 ... 300 s 1,5 ... 30 s 30 ... 600 s

Zeiteinstellung: Stufenlos, an Absolutskala

Ferneinstellung durch Außendreh-

widerstand

Wiederholgenauigkeit: < ± 1 % Mindesteinschaltzeit: 80 ms Spannungseinfluss: < ± 1,5 % Temperatureinfluss: < 0.1 % / K

#### Eingang

Nennspannung U,:

(Betriebsspannung): AC/DC 24 V mit Polungsschutz

AC 110 ... 127, 230 V

0,8 ... 1,1 U<sub>N</sub> Spannungsbereich: Zulässiger Reststrom: 10 mA Nennverbrauch: AC 230 V / 9 VA 50 / 60 Hz Nennfrequenz: ± 5 % f<sub>N</sub> Frequenzbereich: Rückfallspannung: 15 % U<sub>N</sub>

#### **Ausgang**

Kontaktbestückung

MK 9961.81: 1 Wechsler verzögert MK 9961.35: 1 Schließer unverzögert 1 Wechsler verzögert

Kontaktmaterial:

AgSnO<sub>2</sub> Wechsler: Schließer: AgNi Bemessungsbetriebsspannung: AC 250 V

Thermischer Strom I,

MK 9961.81: 5 A MK 9961.35: 2 A

Schaltvermögen nach AC 15

Schließer: 3 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1 Öffner: 1 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1

Elektrische Lebensdauer

nach AC 15 bei 3 A, AC 230 V

MK 9961.81: 5 x 10<sup>5</sup> Schaltsp. IEC/EN 60947-5-1 MK 9961.35: 3 x 105 Schaltsp. IEC/EN 60947-5-1 Zulässige Schalthäufigkeit: 3 000 Schaltspiele / h

Kurzschlussfestigkeit

max. Schmelzsicherung: 4 A gG/gL IEC/EN 60947-5-1

Mechanische Lebensdauer: 50 x 106 Schaltspiele

# Allgemeine Daten

Dauerbetrieb Nennbetriebsart: **Temperaturbereich** 

Betrieb: - 20 ... + 60°C - 20 ... + 60°C Lagerung: Betriebshöhe:  $\leq$  2000 m

Luft- und Kriechstrecken

Bemessungsstoßspannung /

Verschmutzungsgrad: 4 kV / 2 (Basisisolierung) IEC 60664-1 Überspannungskategorie:

Isolations-Prüfspannung,

Typprüfung: **EMV** 

2.5 kV: 1 min

Statische Entladung (ESD):

HF-Einstrahlung

80 MHz ... 1 GHz: 1 GHz ... 2,5 GHz:

2,5 GHz ... 2,7 GHz: Schnelle Transienten: Stoßspannungen (Surge)

zwischen

Versorgungsleitungen: zwischen Leitung und Erde: HF-leitungsgeführt: Funkentstörung:

1 V / m 2 kV 2 kV

10 V / m

3 V / m

4 kV 10 V Grenzwert Klasse B

IEC/EN 61000-4-5 IEC/EN 61000-4-5 IEC/EN 61000-4-6 EN 55011

IEC/EN 61000-4-3

IEC/EN 61000-4-3

IEC/EN 61000-4-3

IEC/EN 61000-4-4

8 kV (Luftentladung) IEC/EN 61000-4-2

### **Technische Daten**

Schutzart:

IP 40 IEC/EN 60529 Gehäuse: IP 20 Klemmen: IEC/EN 60529

Thermoplast mit V0-Verhalten Gehäuse:

nach UL Subj. 94 Amplitude 0.35 mm

Rüttelfestigkeit: Frequenz: 10 ... 55 Hz, IEC/EN 60068-2-6

Klimafestiakeit: 20 / 060 / 04 IEC/EN 60068-1

Klemmenbezeichnung: FN 50005

Leiteranschluss: 2 x 1,5 mm² massiv oder Litze mit Hülse

DIN 46228-1/-2/-3/-4

Abisolierung der Leiter bzw. Hülsenlänge:

Leiterbefestigung: Flachklemmen mit selbstabhebender Anschlussscheibe IEC/EN 60999-1

0.4 Nm

Anzugsdrehmoment: Schnellbefestigung: Hutschiene IEC/EN 60715

Nettogewicht: 140 g

#### Geräteabmessungen

Breite x Höhe x Tiefe: 22,5 x 82 x 99 mm

# Standardtype

MK 9961.81 AC 230 V 50/60 Hz 0,5 ... 10 s Artikelnummer: 0021491 Ausgang: 1 Wechsler Nennspannung U<sub>N</sub>: AC 230 V 0,5 ... 10 s Zeitbereich: Baubreite: 22,5 mm

# Bestellbeispiel

MK 9961 .81 /\_ AC 230 V 50/60 Hz 100 s Zeitbereichendwert Nennfrequenz Nennspannung Variante, bei Bedarf Kontaktbestückung Gerätetyp

# Zubehör

AD 3: Außendrehwiderstand

Artikelnummer: 0004082 1 MO. bei Zeitbereich 1 s Artikelnummer: 0004082 1 MO. bei Zeitbereich 3sArtikelnummer: 0004082 MO. bei Zeitbereich 10 s 1 Artikelnummer: 0003706 4,7 bei Zeitbereich 30 s  $M\Omega$ Artikelnummer: 0004084 bei Zeitbereich 60 s 10 MO Artikelnummer: 0004084 10  $M\Omega$ bei Zeitbereich 100 s Artikelnummer: 0004085 20  $M\Omega$ bei Zeitbereich 300 s Artikelnummer: 0004085  $20~\text{M}\Omega$ bei Zeitbereich 600 s

#### IP 40 Schutzart frontseitig:

